

ST. MICHAEL PARISH

75 DERBY AVENUE · DERBY, CONNECTICUT 06418

WELCOME TO OUR PARISH FAMILY

Parish Membership

Through baptism we become God's Sons and Daughters, and brothers and sisters of each other in Christ. We ask that every family in the parish be properly registered and every adult receive a set of envelopes. Registration of new parishioners should be done at the Parish Office as soon as possible. This registration is our only means of certifying anyone as a member of our parish family.



Vincentian Fathers
Rev. Marek Sadowski, CM *Pastor*
Rev. Marek Sobczak, CM, *Vicar*
Deacon Robert Carter

School Principal
Toni Ann LaMattina

Parish Trustees
Ryszard Przydzial & Brian Tarini

Parish Financial Council
Irene Loman & John Zaprzalka

Ministry of Music / Choir Directors
Marc Garofalo & Tatyana Yedigarova

Religious Education
Margaret Mattei, DRE

Masses

SUNDAY VIGIL MASS: Saturday at 4:30 pm

SUNDAY: 9:00 am, 11:00 am (*Polish*) & 5:30 pm

WEEKDAYS

Monday: Novena with Mass at 7:00 pm (*English*)

Tuesday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Wednesday: Novena with Mass at 7:00 pm (*Polish*)

Thursday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Friday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Friday Masses during Lent: 5:30 pm (*English*) & 7:00 pm (*Polish*)

Saturday: Morning Mass at 8:00 am (*English*)

First Friday: 7:00 am Mass (*English*) followed by the Litany to Sacred Heart of Jesus; 7:00 pm Mass (*Polish*)

HOLY DAYS: Consult schedule inside

NOVENA TO OUR LADY OF THE MIRACULOUS MEDAL

Every Monday at 7:00 pm (*Rosary at 6:45 pm*)

Sacraments

Baptism: Arrangements for baptism to be made at the Parish Office. Please call for an appointment.

Marriage: Arrangements for marriage are to be made at least 6 months prior to the Wedding date. Please call for an appointment.

Sacrament of Reconciliation (Confession): Confession is heard before weekday Mass & on Saturdays at 3:30 pm.

Sick Calls: Please advise the office of any hospitalization and to arrange for the Sacraments for the elderly and sick.

Vocations: Please contact the Pastor at the parish office or the office for Vocations, 1-860-286-7670.

St. Michael Cemetery: A bridge to the Communion of Saints ~ burial and cremation plots are available. Kindly call the Parish Office, 203-734-0005 for information. A parish managed Catholic Cemetery, Silver Hill Rd., Derby.

Parish Office: The parish office is open Mondays from 9:30 am to 3:00 pm, Wednesdays from 9:30 am to noon and Fridays 11:00 am to 2:30 pm.

Please call ahead to be sure staff is in. Closed Tuesdays and Thursdays and weekends.

Parish Office: 203-734-0005

Website: <https://saintmichaelsderby.org>

School: St. Mary - St. Michael: 203-735-6471

SUNDAY, JANUARY 12, 2025

SAT., JAN. 11, 2025 - SUN. VIGIL MASS

4:30pm +Dr. Dominik Wiktor -family

SUNDAY, JANUARY 12, 2025

9:00 am +Marion Gorzelany (4th anniv.)

-daughters Sandra, Lisa, sons-in-law

Ben and Jon, grandchildren & great grandchildren

11:00 am Antonina Kuna -Maria Kuna & family

5:30 pm +Daniel Salek -Polanski family

MONDAY, JANUARY 13, 2025

7:00 pm +Czeslaw & Jan Koziol

-Koziol Family

TUESDAY, JANUARY 14, 2025

7:00 am Parishioners

WEDNESDAY, JANUARY 15, 2025

7:00 pm (Polish) – Ks. Henry Czekala, CM

-Ryszard & Zofia Przydzial

THURSDAY, JANUARY 16, 2025

7:00 am +Souls in Purgatory -a friend

FRIDAY JANUARY 17, 2025

7:00am +Deceased Parish Parishioners

SATURDAY, JANUARY 18, 2025

8:00 am +Jane Galgano -family friend

SAT., JAN. 18, 2025 - SUN. VIGIL MASS

4:30pm +Dorota Zambrzycki

-Zbigniew Zambrzycki

SUNDAY, JANUARY 19, 2025

9:00 am +Bob and Evelyn Supp -Margaret

11:00 am +Stefan Strzelec

-Jozef & Anna Wilczak

5:30 pm +Edward & Aniela Kloc

-daughter Anna Valko and family

COLLECTIONS

January 5: Offerory: \$3939

Snow removal: \$1934

Solemnity of Mary (Jan. 1) \$1777

Gifts/flowers: \$1505 (\$18,821)



MIRACULOUS MEDAL NOVENA

The Rosary is prayed at 6:40 pm every Monday before the Miraculous Novena and Mass and also on Wednesdays in Polish at the 7:00 pm Novena and Mass.

SANCTUARY LAMP INTENTION

Health and blessings for John Zaprzalka from the Przydzial Family.

COMMUNION HOSTS INTENTION

In memory of Joseph “Junior” Campbell on his 7th anniversary in Heaven from John and Laura Zaprzalka.

SACRAMENTAL WINE

In thanksgiving for family, health and blessings from a parishioner.



PRO LIFE ROSES

1. In remembrance of twins John and Joyce Stochmal on their Christmas Eve birthday in Heaven – turning 60. Loved and missed every day from Dad and family.
2. In loving memory this Christmas and New Year of Maryann, Mardel, and Lucas Stochmal with love from Dad and family.
3. In loving memory of John Stochmal on January 8th anniversary from Dad & family.
4. Birthday blessings for Joe Stochmal from Dad and family.

Roof Replacement Fund

Previous total:	\$276,674.00
Recent donations:	<u>19,515.00</u>
Donations a/o 12/30/24	\$296,189.00



Thank you for continuing to send in your donations and pledges. All donations made this past year are tax deductible for 2024. Any checks written with 2024 as a date will receive the donation statement dated for 2024. (This figure does not include the very latest donations.)



BLESSING OF HOMES

As the New Year begins so does the custom of blessing of homes and those who live within them. Our Parish Priests are available to bless your

home, Please call the parish office at 203-734-0005 to arrange a time for the blessing if you would like to participate in this beautiful custom.

FLOWER DONATIONS

In Memory of...

- Przydzial Family, Skiba Family, Mlynek Family, Rusek Family from Ryszard and Zofia Przydzial.*
- Jan Michalec, Joe Logan, Andrzej Duz, Jan Radwan, Bob Kratzer, Alina Suchanek, Jan Skolimowski, Ryszard Skolimowski from Radwan Family.*
- Regina & Antoni Okula, Gwalbert & Natalia Sliwonik from Sliwonik Family.*
- Charles M. & Rosella Stankye Sr., Charles M. Stankye Jr., Domonico Marinelli, Nancy Perillo from M/M Charles Stankye, III.*
- Peter P. Rzasa, Mary Rzasa, Bronco Grailich, Josephine Grailich from Peter and Barbara Rzasa.*
- Strzelec & Serafin Families from family.*
- Anna Banka from Krystyna & Stanislaw Stykowski.*
- Norman and Adele Strumello from Charles and Linda Stochmal.*
- Bronislawa & Eugeniusz Karwowski, Eleonora & Jozef Sawicki, Jan Turski, Bronislawa Smiarowska from M/M E. Turski.*
- In honor of:** Julia Kiwak, our children and grandchildren. **In memory of:** Aniela Tokarz, Kazimierz & Marta Tokarz, Jan & Danuta Tokarz, Alexandra Tokarz, Jan Kiwak, Jozef & Anna Kozlowski, Wojciech & Maria Kiwak from Stefan & Anna Tokarz.*
- Francis W. Skowronski, M/M Michael Roginielewicz, M/M Francis M. Skoronski, M/M John Skowronski, M/M Robert Skoronski, Mrs. Emelia Rogers, M/M Eugene Skowronski, Judge Hugh C. Curran, Judges J.K. Kulawicz & John Ronan, M/M Anthony Roginel, Raymond, Thomas Walter William and John J. Skrowski from Atty. Eugene Skowronski.*
- Arthur Sokolowski, John & Helen Zadworny, Michael & Zofia Brzezon, Stanley & Carol Brzezon, Robert Delaney,*

Casimir Stochmal Sr., Zygmund & Mary Sokolowski, Zygmund Sokolowski, Jr. From Ellen Sokolowski.

- Deacon Louis & Louise Canaveri, M/M Raymond Veillette, Jacques Veillette from family.*
- Anthony R. Wasilewski, Carotenuto & Drago Families from H. Wasilewski.*
- M/M S. Hossa, M/M T. Wieckowski from M/M J. Wieckowski.*
- Dr. Dominik Wiktor from M/M T. Wiktor.*
- Deceased of the Wyka Family from Eugene Wyka Family.*
- Bogdan Zawojski from family.*
- Wladyslawa Grzesko, Stefan, Agnieszka, Karol Zygodlo from Elbieta and Czeslaw Zygodlo.*
- Deceased of Krzywda Family, Zygodlo Family, Roman Madyda, Jan Mucha from W. & S. Zygodlo.*
- Bronislawa & Eugeniusz Karwowski, Eleonora & Jozef Sawicki, Jan Turski from M/M Zbigniew Zyskowski.*
- Maryann, Mardel and Lucas Stochmal from Mike and Marianne Heffernan.*
- Anthony & Helen Ploski, John and Helen Walania, Sister M. Hedwig Walania from John and Pat Walania.*
- Stebar & Kapusta Families from S. Stebar.*
- Peter & Anna Saukas, Gilbert & Dorothy Wassell from Mike & Cathy Wassell.*
- Eugene & Marion Gorzelany, Benjamin and Edith Stochmal from Sandra and Benjamin Stochmal Jr.*
- Daniel & Charlotte Nyzio, Sr. Mary Etheltrude, Sally Schnabel, Pete Borke from Josephine Nyzio.*
- Zofia & Jan Janus, Wlodzimierz Ogorzalek from Bernadeta & Stanislaw Ogorzalek.*
- Kazimierz Olszanski from family.*
- Paul & Violetta Mengold from Mengold Family.*

This concludes the list of donations for flowers this year. Thank you to everyone for your generosity to beautify our Church this Christmas.

CCD CLASS SCHEDULE 2025

10:00 to 11:15 am

January 12, 26

February 9, 23

March 9, 23

April 6, 27

May 11, 25

Cancelled classes due to weather will meet the following week. Call Margaret Mattei, DRE, for information: 203-530-2808.

A very special thank you to everyone who donated gift cards for St. Vincent dePaul's food bank. A total of **\$1008** was given. This will help St. Vincent's to continue to distribute food to the needy this winter.

JANUARY/FEBRUARY CALENDAR

January – Initial Offering Envelopes may be put into any collection basket.

Sun., Jan. 12 – 2nd collection maintenance.

Sun., Jan. 19 – 2nd collection heating.

**Sun., Jan. 19 -DIVINE MERCY
DEVOTION AT 3:00 PM.**

Sun., Jan. 26 – 2nd collection Catholic High Schools in the Archdiocese.

Sun., Feb. 2 – 2nd collection heating.

Sun., Feb. 9 - 2nd collection snow removal.

Sun., Feb. 16 – 2nd collection heating

Sun., Feb. 23 – 2nd collection parish school

ST. MARY-ST. MICHAEL SCHOOL

*THANK YOU TO ALL WHO SUPPORTED THE
SNOWFLAKE RAFFLE. THE WINNERS...*

WEEK #1 – Sandra Jemioto, Julian Irzarry, Mary Tecci, Adrian Misiaszek, Emma Quaranta.

WEEK #2– Steven Tufano, Lorena Garofalo, Fred Grant, Anna Knight, Nicole Murowsky.

WEEK #3 – Dolly Olmo, Geoff Martino, John Millard, Donna Mackey, Sophia Kuzmand.

Attn: Class of 1975 – Alumni Mass and breakfast will be held on May 2nd 9:15 am. Please contact the school at 203-735-6471 if you would like to attend to celebrate the 50 years from graduation. There are plans to award “Golden Diplomas” to commemorate this event.

OFFICE NEWS

...END OF YEAR OFFERTORY STATEMENTS

Statements that reflect contributions through the Sunday Envelopes will be mailed at the end of January to those who received them last year. If you would like a statement, please call the Parish Office.

...If you plan to stop in the Parish Office during these winter months, please call ahead to be sure our volunteer staff is in. In inclement weather the office will be closed. Thank you.

...There are Sunday Offertory boxes of envelopes that were never picked up. If you used the envelopes last year and you would like the box mailed to you, please call the Office.

ST. MICHAEL CEMETERY

If you wish to save your Christmas decoration, please remove them before the end of February, weather permitting.

GŁOSZENIA PARAFIALNE, NIEDZIELA CHRZTU PAŃSKIEGO 12 STYCZNIA 2025

KOLEDA. Osoby, które pragną by poświęcić swój dom proszę o zgłaszanie się do biura parafialnego lub do kapłanów parafii.

WYMIANA DACHU KOŚCIELNEGO będzie kosztowała około \$400,000. Zapisani do parafii otrzymali listy, dla pozostałych kopie listu są wyłożone przy bocznym wyjściu z kościoła. Aktualny stan zbiórki na ten cel jest zamieszczony w angielskiej części biuletynu. Dziękujemy wszystkim ofiarodawcom za złożone dary. Bóg zapłać. Prace zaczną się na wiosnę 2025 roku, ale do tego czasu musimy zbierać większość pieniędzy, aby otrzymać zezwolenie Kurii. Przypominam, że do parafii zapisanych jest ponad 700 rodzin, a na dzień dzisiejszy ofiary złożyło nieco ponad 280 rodzin.

RÓŻE RÓŻAŃCOWE. Zachecemos wszystkich chętnych do zapisania się do modlitewnej grupy różańcowe.

MSZE ŚW. W 2025 ROKU.

SOBOTA 16.30 (wigilijna po angielsku).

NIEDZIELA 9:00 ang., 11:00 pol., 17.30 ang.

W tygodniu Msze św. pozostają bez zmian.

< KID'S > KORNER

Gospel Today

The Baptism of the Lord | Luke 3: 15-16, 21-22

John told the people he was not the Messiah - that he baptized with water, but the true Messiah (Jesus) would baptize with the Holy Spirit and fire.

©2025 Bon Venture Services, LLC



When Jesus was baptized by John,
a voice from Heaven sounded...

**“You are my beloved son;
with you I am well pleased.”**

LUKE 3:22

BIBLE WORD SEARCH

Find all the words... left, right,
up, down or diagonally.

Baptism	B	E	W	O	R	T	H	Y	J	J	G	E	W
Lord													
Heaven	P	L	L	E	W	O	N	C	E	C	I	O	V
Opened													
John	R	U	Y	H	H	M	E	P	S	T	W	D	N
Holy													
Spirit	I	F	I	R	E	T	A	W	U	O	P	E	M
Messiah													
Fire	N	R	B	B	A	P	T	I	S	M	I	D	E
Water													
Voice	T	E	D	H	V	R	L	T	P	A	G	N	S
Jesus	J	W	N	T	E	B	V	O	I	T	N	E	S
Beloved													
Son	T	O	P	E	N	E	D	P	R	G	I	C	I
Well													
Pleased	S	P	H	F	I	L	E	R	I	D	Y	S	A
Worthy													
People	R	H	D	N	R	O	F	S	T	R	A	E	H
Hearts													
Powerful	I	M	O	T	P	V	G	H	O	V	R	D	B
Praying													
Descended	A	O	V	L	W	E	E	N	M	I	P	P	E
Dove	L	T	E	O	Y	D	E	S	A	E	L	P	W

HEAT UP YOUR BUSINESS!
 Join the family of sponsors who help support our weekly parish bulletin.

ADVERTISING HELPS TO BUILD AWARENESS!

CALL TODAY FOR OUR SPECIAL HOLIDAY DISCOUNTS!

For More Information
JOHN SCHLICK
 ☎ **845-490-0096**

Edward F. Adzima Funeral Home

"serving the valley with compassionate and professional services since 1932"

253 Elizabeth Street, Derby, CT 735-0111
 Edward J. Sheehy, Jr. - Joseph A. Pagliaro, Jr. - Michael N. Wantroba
 Andrew H. Adzima *(1936-2002) - Joseph A. Pagliaro, Sr. *(1940-2004)

Pre-Planning Funeral Trusts - Title 19 Assistance - Full Monument Services

C.H.G. HOME IMPROVEMENT

736-9397
 Home Improvements
 Additions - Siding - Roofing
 CHESTER GLODEK • 30 HIGH STREET • DERBY

Act now to help end hunger.

In the United States, 1 in 9 people face hunger.

feedingamerica.org

LAND & TREE LLC
 TREE REMOVAL & LANDSCAPE SERVICES
203.395.0927
WWW.LANDNTREELLC.COM

POISON HeP

1-800-222-1222
poison.org

Providing compassionate, personalized and affordable funeral service

WAKELEE MEMORIAL FUNERAL HOME
www.wakeleememorial.com

203-734-1490
 167 Wakelee Avenue • Ansonia
 (2 Blocks from Griffin Hospital)
 JOHN STANLEY ZALESKI

sure
 CLEANING SERVICES
 Drillen & Larissa, Owners
 Daily • Weekly • Bi-Weekly • Monthly • One-Time
203-308-9028
surecleaningservices15@gmail.com
www.surecleaningservices15.com

PARISHIONERS

Please help support the Saint Michael's bulletin and community by supporting these wonderful businesses. They pay good money to sponsor these ads and provide this bulletin at no cost to Saint Michael's. Please let them know that you appreciate their generous financial support by saying "Thank You!" when you patronize their business.

SUPPORT YOUR CATHOLIC COMMUNITY, IT'S THE RIGHT THING TO DO.

Seeing Is Believing

New Insight
 FAMILY EYECARE
 Dr. Kelly Nguyen
 Optometrist
732-3937 (EYES)
 3 CLIFTON AVENUE • ANSONIA

Gabry's
 PAINTING SERVICE

203-954-9774
gabryspaintingservice.com
 Satisfaction Guaranteed! • Free Est./Fully Ins.

- Residential & Commercial
- Indoor & Outdoor Painting
- Power Washing • Deck Staining

KEEP IT CLEAN ~ KEEP IT GREEN

GENERAL MUFFLER & AUTO SUPPLY

203-735-6406
 Emissions Test Station • NAPA Brake Center • NAPA Auto Parts
 670 Main Street • Ansonia, CT 06401

READY.GOV

Don't be afraid...Be Ready

"Everything in Glass"

DERBY GLASS

328 Derby Ave • 800.660.5236
www.CTDerbyGlass.com